



Ref.: C.L.3.2026

٢٠٢٦-٣ خ.د.

يهدي المدير العام لمنظمة الصحة العالمية تحياته إلى الدول الأطراف في اللوائح الصحية الدولية (٢٠٠٥) ويترشّف بالإشارة إلى الخطاب الدوري خ.د. ٢٠٢٥-٣٨ بشأن الإخطار بقبول اللوائح الصحية الدولية (٢٠٠٥) بصيغتها المعدلة، الذي استلمه المدير العام في ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٢٥.

وفي ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٥، تلقى المدير العام بـلاغاً من البعثة الدائمة لدولة إسرائيل لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف بخصوص القبول المذكور أعلاه. وتزيد طي هذا الخطاب الدوري نسخة من البلاغ المذكور.

ويغتنم المدير العام لمنظمة الصحة العالمية هذه الفرصة ليعرب مجدداً للدول الأطراف في اللوائح الصحية الدولية (٢٠٠٥) عن أسمى آيات الاحترام والتقدير.

جنيف، ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٦

المرفق: (١)

...

Organización Mundial de la Salud • World Health Organization

Всемирная организация здравоохранения • 世界卫生组织 • Organisation mondiale de la Santé

المرجع: NV-IL-2025-1-089

تهدي البعثة الدائمة لدولة إسرائيل لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف تحياتها إلى منظمة الصحة العالمية، وبالإشارة إلى "الإخطار بقبول اللوائح الصحية الدولية (٢٠٠٥)، بصيغتها المعدلة" المؤرخ ١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٢٥ ، نتشرف بالإشارة إلى ما يلي:

إن حكومة إسرائيل لا تعترف بـ "فلسطين" كدولة. ولتفادي اللبس، فإن إسرائيل تسجل رسمياً أن "فلسطين" لا يمكن اعتبارها طرفاً في أي اتفاقية أو صك قانوني دولي.

وبناءً على ذلك، فإن إسرائيل لا تعتبر "فلسطين" طرفاً في اللوائح الصحية الدولية وترى أن المقرر الإجرائي جص ع ٩ (٧٨) (٢٠٢٥) ليس له سند قانوني ولا أي أثر على حقوق إسرائيل أو التزاماتها بموجب اللوائح.

وتجدد حكومة إسرائيل دعوتها إلى منظمة الصحة العالمية لتركيز جهودها على تعزيز التعاون وبناء القدرات في مجال الصحة العامة على الصعيد المهني والتكنولوجي والإقليمي، بهدف إرساء نظم صحية موثوقة وفعالة، عوضاً عن اعتماد قرارات سياسية لا تتناسب عن نتائج ملموسة في مجال الصحة العامة على أرض الواقع.

وتحث البعثة الدائمة لدولة إسرائيل هذه الفرصة لتعرب مجدداً لمنظمة الصحة العالمية عن فائق التقدير والاحترام.

جنيف، ١٧ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٢٥

[ ختم البعثة الدائمة وتوقيع ]

منظمة الصحة العالمية  
Avenue Appia 20  
1211 Geneva